容整去過好・石光發過摸
人星外過觸接婦夫
態老無毫輕年貌面

一對夫婦自從在一九五二年被一架UFO嚇去過來後，便沒有衰老過半天，彷似時間對他們來說，已經完全停頓下來！

這對名叫喬治奧和卡泰蓮娜・貝法拉奧的夫婦，現年同皆六十八歲，但令科學家大惑不解，他們看來竟然就像一對精力壯盛的三十餘歲男女，和三十八年前完全沒有分別。

這對夫婦最先在一九六七年向報界揭露他們長春不老的秘密，當時曾經轟動一時，成了各地大小報章頭條新聞。

「我們是在一晚深夜被帶上了一架外星人飛船上，對方強迫我們觸摸一塊發光的石塊，它可以令我們停止衰老下去，」卡泰蓮娜說。

「當我們把這事說出來，所有人都取笑我們，說我們一定是瘋了，但是他們笑還笑，我們身邊的每一個人不論老去，而我們却青春依舊。」

爲了避免世居的騷擾，這對夫婦決定不再接受訪問，回到他們在意大利的農莊，過着半隱居的儉樸生活。

但到了最近一次他們接受醫生檢查後，却又令他們再次成爲新聞人物。

「當一九六七年他們四十五歲時，我曾給他們檢查過一次，」當地一位叫羅爾素・巴杜茲的醫生說，「他們當時自稱是三十歲，但由於四十歲和三十歲的相貌改變不大，所以人們都不相信他們所說的話。

「但現在他們已經六十八歲，却始終沒有衰老過半天，我給他們的檢驗亦全都顯示他們一樣那麼健康和精神，這就足以証明他們說的全是眞話，所以我便說服他們再次將他們的遭遇公開。」

卡泰蓮娜和她丈夫喬治奧是對中學戀人，在廿二歲那一年結婚成爲夫婦，到了三十歲他們已有兩個兒子，本來生活過得十分平淡，但是在一九五二年八月一個炎熱的晚上，却改變了他們的一生。

「我們被一陣低沉的嗡嗡聲吵醒了，看見有一些彩光從睡房窗外射入來，」喬治奧說。

「跟着便下又傳出撞門聲和一些脚步聲，我原本想拿起手槍下去查看，可是我却像僵了一樣，無法動彈。

「那些脚步聲越來越响，接着睡房門打開了，出現在我眼前的，是八個小矮人，他們全部不足四呎高，身上穿着一件古怪的紫色衣服。

「他們用木單把我們包起，抬上了他們停在外面的飛碟內。」

「飛碟內，有一間黑色的圓房，中央放了一顆圓球似的發光石塊。那些外星人強迫我們用手去觸摸它，當我們把手放上去時，只感覺到一陣强烈震盪，便昏迷過去。到了我們再次醒來，已經躺在田野上。」

喬治奧兩夫婦立即跑入屋內，查看他們的兒子有沒有事，發覺他們熟睡如常，才鬆一口氣，而在跟着的十五年裏，他們都不敢將這秘密說出來。

「直至我們聽到美國方面也有一對夫婦在六一年有同一遭遇，我們才放胆說出來，」卡泰蓮娜說，「可是當時人們都視我們如神經病人，直至現在，世人才相信我們的說話。」（詠璋）

六十八歲的喬治奧夫婦，看起來像三十餘歲人。

駛的碟型飛船。這些外星人目下正在奧斯科附近一個秘密基地接受盤問和檢驗，而那艘巨型飛船，則扣押在一座巨大的飛機庫裏。

然而最令西方人士感到震驚的，是這份偷運出來的文件，還附有一輯照片，清楚顯示出那架被俘獲的飛碟，就靜靜浮在飛機庫內的半空中，而從它的外表看來，仍然十分完整，沒有絲毫損毀。

「蘇聯人不單贏得了未來的太空競賽，他們還得到了一件有史以來最厲害的武器，」從蘇聯有關方面取得這份秘密文件的一位西德天文科學家夏里治・胡夫博士說。

「據我所知，蘇聯人將會盡一切努力去學習那些外星人的科技和知識，他們更準備了數以十億計的金錢，用來發展那些遠遠超出我們地球人規限的先進科技，如果他們眞的得償所願，他們就會有恃無恐，再也不會和我們談什麼和平條約！」

對於胡夫博士的指控，蘇聯官方並沒有作出任何反應，既不承認也不否認，但是西方的組織情報却相信，那些文件和照片都是眞的，而他們已知會各國政要，認眞「考慮這一個會使蘇聯變成超級强國的問題」。

根據文件所說，一支奉派到西伯利亞西部抽取泥土樣本的蘇軍，今年五月廿九日無意中發現一架UFO和外星人，而在一次突擊行動中，他們成功俘虜了對方，並將UFO駕駛飛回莫斯科去。

文件中又透露，那些外星人看來就像人類的兒童一般高度，只不過有三個極之不同的特徵——他們似乎沒有性別之分，沒有口部以及全身都長滿細小和肉色的鱗甲。

不過文件中却沒有說出蘇聯人是否已成功與那些外星人取得「溝通」。胡夫博士和他的同事認爲，這不過是遲早問題而已。「文件中曾說到那些外星人能看透人們心意，那麼他們與我們溝通是絕有可能的，」胡夫博士說。

「我們同時也知道蘇聯人已懂得操作那艘太空船，因爲文件中曾提到外星人被俘那一日，他們將太空船由西伯利亞飛了到莫斯科去。

「但很可惜的是，蘇聯人似乎沒有意思將這些科技與他人分享。現在我們只有期望他們將之運用於促進和平上，而不是用在戰爭上就好了。」（嘉菲）

蘇聯得外星人幫助
科技進步如虎添翼

一直以來，蘇聯的科學技術都處處要比美國和甚至西歐國家落後，但現在這情況却有了很大轉變，不久將來蘇聯的科技水平便會遠遠超越歐美各國，而其中最大原因，是他們得到了外星人的幫助，將先進的科技傳授給他們！

據一份最近由蘇聯傳到西方的秘密文件透露，蘇聯一支軍隊在今年五月下旬，成功俘獲了九名外星人和他們駕駛的碟型飛船。

此君贏到開巷！

日本賭聖威到盡
贏錢如豬籠入水

今日同各位介紹嘅威哥，就係圖中呢位日本仔山田村野。最近佢喺美國賭城拉斯維加斯威到盡，仲做成一陣哄動添！

原來威哥山田村野都唔知行咗乜嘢運，但首先喺一間賭場裏面，贏咗二千二百萬美金。佢立即存入銀行，搞到賭場同銀行都大爲震驚。

佔唔到，威哥山田村野存咗錢之後，再去另一間賭場賭過，又竟然再被佢贏咗一千五百萬銀美金。

呢個日本威哥山田村野眞係現實生活裏面嘅賭神及賭聖。

呢個賭城都爲之哄動，

呢個賭城都爲之哄動，

薛尼波特又復出
首次演電視劇集

過氣巨人影帝薛尼波特自從東山復出後，片約繁密，最近他還參與電視劇集的演出，成爲一位影視雙棲的演員。

這是薛尼波特從影以來，第一次演出電視劇集，難怪連荷里活中人，對這部劇集十分重視。電視台方面更加把這個劇集安排在黃金時間演出，且看薛尼波特今次能否創造新的收視率了。

豐衣足食社會
等平活生畜人

搜秘勾奇

開麥拉

「什麼時候說什麼話」，這是做人的技巧，

確實有種解釋。在這六十多年的人生中，什麼事都見過。記得幼小時在台北，父母和老一輩人常諄諄教導，吃飯時不能掉飯粒，桌上掉一粒飯都要拾起來，碗底留飯粒，沒有吃乾淨又遭到長輩威脅「長大成人後會娶麻臉婆」。在國內各大酒店裏看到港澳同胞或歸國華僑用餐時，山珍海味都沒有吃完，甚至有的幾乎沒有沾筷子就叫侍應拿走，見到「羨慕」又心痛，若哆哥祖母在世，一定會說「這些人必定遭雷公擊頂」。曾幾何時，自己來港後也有樣學樣，常倒掉美味可口食物。如今司空見慣，良心已麻木不仁。在豐衣足食的進步的社會裏，連貓狗都能享用健康食品，不能只是好吃，還要講究卡路里。君不見，許多寵物用食品的廣告有「防止肥胖，促進腸胃蠕動，强化食物纖維」、「本品是低卡路里，含有充分的鈣質」、「配合多離類物質，保護愛犬的腸胃」等字樣，這個世界實行「人畜平等」。

安全索長咗確靠害
單車衝懸崖險撞死

表演驚險絕技的人，不知從那裏來的勇氣，視性命輕於鴻毛，竟敢從事一些危險非常，稍有差誤便性命不保的「玩意」。

廿八歲的美國死亡特技好手雲斯汀基天，踏着一輛用一根二十五呎救生索縛着的單車，飛車墮下洛杉磯附近一處名爲「太平洋欄欄」的一百呎懸崖，在懸崖中心，放置了一團軟墊，雲斯汀計劃駕車飛出崖外，用這安全索的長度後，人車向崖邊撞去時，會正正撞向軟墊的，便不會受傷或喪命。當事者保証索長不會伸展超過五呎，使他可以撞向軟墊。不料這一次不知是誰出的錯，安全索竟長了十五呎，雲斯汀「回車」時，撞不到軟墊，却撞向懸崖，弊個人立即昏迷，盆骨爆裂，幸而得保性命。他傷愈後說：「同樣的表演，不要再來一次！」

萬花筒 潔雲

世界奇獵
反應奇特

由左至右，可以看到雲斯汀（小圖）出事的經過。

唔唔通知咗我老婆，我要離開佢！」

友曰：「咁佢有乜反應呀？」

男子曰：「眞奇怪，原來同一個人生活咁耐都可以咁唔了解嘅，我從來唔知佢識打跟斗同埋又唱歌又跳舞！」

原來係叉木船。

獵奇客專欄
搵笨搵到出面
木製車沉唔得

仲係古董跑車嚟添！

一時之間，成條街道嘅行人，都湧晒去河邊，睇吓究竟乜料？

嘩！原來眞係堅料嘅！但係，點解個車主仲笑騎騎，一啲都唔心急嘅？仲有一架車又點解唔會沉落河底呢？

原來呢架車係由木做嘅！名副其實一隻大木船，又眞係做得幾似架車喎！

嘩！大件事咯！大件事咯！有架名貴跑車跌咗落河，

中山安堂 林健龍 占卦算命
467派亞街 利橋貨倉對面 左邊積善街
能知過去未來・一生人財福占卦五元・口訣算命二十元・鐘書算命三十元・外埠郵寄算命三十二元・結婚擇日・移居入伙・鋼簽酬照超幽・招魂・解除災難・祝星求運・七天候教・在住宅
467 PRIOR ST. 或 JACKSON ST. 電話254・2862 V6A 2G3

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助・負責接送幼稚園兒童・所址：
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五・四二五一

余景煇會計師
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商・
填報入息稅
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669・4406

BUY:SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280・1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：（604）273・1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 廠麵旗花 PHONE 684-9820
五花雲花蒸蒸鮮鮮新辛
磅旗吞旗氣氣雲春鮮運
十乾乾炸炸鮮吞捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔
新鮮乾淨 歡迎惠顧

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St.,（中華文化中心對面）
電話：688・2933 681・5848
一張好相立代留傳
百萬家財雲煙過眼
樓上影院特備各類佈景拍攝結婚・家庭・學生・藝術人像・貨辦・廣告等相・別具風格・新款婚紗免費借用・特技翻影舊相・紀念磁碟・
入籍護照相即影即有
入籍相（黑白）4張7・20
三人以上 護照相（彩色）4張8・80
（逢星期三休息）
主理 何桐 英國皇家攝影學會會士 B.C.省國際沙龍評判員 香港冠軍獎（64） 曾獲B.C.省冠亞軍獎（71）

加拿大中文電視
人傑地靈 節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學
葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址：奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,
預約電話：688・8946 657・7619
葉榮光院長 JOSEPH IP
"風水命名" "掌相命理" "擇日開光" "氣色卜易"

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
前主萬華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
助您趨吉避凶・接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教（大門口不貼招牌）
電話：(604)681-8008

SHARP Facsimile
瘋狂大平賣
UX-180 備有FO-220/230
備有FO-220 1230 99.9%功能
• HIGH SPEED •
• FULL FEATURE •
• AUTO DIAL •
* $995.00
UX-190 取代FO-420
取代FO-420 99.9%功能 自動切紙
* $1295.00
60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE
COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141
Please Call S. Tan Chow For More Info.

利僑鷄鴨公司
LE KIU POULTRY
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS
本號供應・新鮮鷄鴨・零沽批發・一律歡迎
總店 256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎681-1012
批發部 458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎681-1999
第一分店 Granville Island Poultryland 1669 Johnston Vancouver, B.C. ☎669-5457
第二分店 1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎254-2511
第三分店 1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎682-0213